

11279 (3)

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA

EX

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 39949762	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49553028	GiornoSped. Versandtag 2019-12-20
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Te.lint. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

180253 973

501 000 6747

BA

POSTO SCARIC: 14248

Confiere distribuzione / zustellender Spediteur

SELF-COLLECTOR

196

DE- .

Abholung / LKW

Condz. consegna / Lieferbedingungen

FCA

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		KUEHNLE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE	
*****	Numero d'ordine	0199662	Quantità dichiarata: 12096	
	Bolla	39949762	Quantità effettiva:	
	Magazzino	73/5061	Tipo Imballaggio:	
	N. ordine cliente	550003885702	Quantità Imballi: 9	
	Vostro riferimento	413	Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO	
	Dati supplementari	20170831	Data controllo: 03/01/2020	
			Firma <i>Pyrrho Emmerico</i>	
0010	Nr-art-clie	9009066775		
		084681004-4062-10		
	084-681-004	F-229082.K-HLA/0-5#W	12096	
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0035898757	di cui	1344# 963706245 002
	Charge	0035898757	di cui	1344# 963706272 003
	Charge	0035898757	di cui	1344# 963706516 001
	Charge	0035898757	di cui	1344# 963707107 006
	Charge	0035898757	di cui	1344# 963708211 008
	Charge	0035898757	di cui	1344# 963708994 005
	Charge	0035898757	di cui	1344# 963710081 004
	Charge	0035898757	di cui	1344# 963711692 007
	Charge	0035898757	di cui	1344# 963711775 009
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti		
2160	P-42-GR3	225X51X49-30-A Hülse 51X49x225		
9	P-38-A0806	Deckel SW-SG-812X612X53-PP-RG		
9	P-26-SGP1	Pallet 800X600X150-SW-PP		
72	P-14-C0328	KLT GR-400X300X280-PP		
Lista pacchi per spediz.:				
	Nrsped/Index Kolli	PesoL.	tara	Nr.espresso
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	49553028-001	963706516	125,5	40,8 340476439637065162
Continuazione 2				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

12:05

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co, KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 39949762	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49553028	GiornoSped. Versandtag 2019-12-20
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.Int. Hausruf	

Indirizzo spediz. / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

SELF-COLLECTOR

196

DE- .

Abholung / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

FCA

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-die / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Koll - Index
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	49553028-002	963706245	125,5 40,8 34047	6439637062451
	49553028-003	963706272	125,0 40,3 34047	6439637062727
	49553028-004	963710081	126,0 41,3 34047	6439637100818
	49553028-005	963708994	126,0 41,3 34047	6439637089946
	49553028-006	963707107	125,5 40,8 34047	6439637071071
	49553028-007	963711692	125,5 40,8 34047	6439637116925
	49553028-008	963708211	125,0 40,3 34047	6439637082114
	49553028-009	963711775	125,5 40,8 34047	6439637117755

Somma per spediz. 49553028 9 colli 1129,5 367,2 3,165 m3

SELF-COLLECTOR

AVIEXP39949762

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

12:05



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-011964 vom 20.12.2019



19-011964

Ludwigsburg, 20.12.2019
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 30.12.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 20.12.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	39949836	50	COLLI	Getriebeteile	5.114	
2	39949821					
3	39949807					
4	39949788					
5	39949762					
6	39949719					
7	39949679					
8	39949653					
Summe: Total					5.114,00	
16 Anweisungen des Absenders					17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger					21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kiz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang					27 Gut 19-011964 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le KUHNLE + NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 70026 MODUGNO 03 GEN 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"